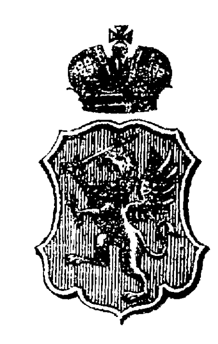
ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVIII. Jahrgang.

№ 6. **Понедѣльникъ 14. Января.** — **Montag 14. Januar.** **1880.**

Лифляндское Губернское Правленіе проситъ всѣ равныя мѣста и должностныя лица, обязанныя держать Губернскія Вѣдомости, а подчиненнымъ предписываетъ — за исключеніемъ мызныхъ и волостныхъ управленій, церковныхъ попечителей земскихъ приходовъ и приходскихъ судовъ — слѣдующія за Губернскія Вѣдомости за 1880 годъ подписныя деньги въ полномъ количествѣ доставить въ Губернское Правленіе не позже 20. Января 1880 года.

Мызныя и волостныя управленія, церковные попечители земскихъ приходовъ и приходскіе суды имѣютъ сказанную годовую за Губернскія Вѣдомости плату, т. е. 3 руб. съ 3 коп. на пересылку, заблаговременно внести не иначе, какъ въ подлежащіе Орднунгсгерихты, но отнюдь не въ Почтовыя Конторы или въ редакцію Губернскихъ Вѣдомостей.

Состоящіе въ патримоніальномъ округѣ города Риги приходы и мызы имѣютъ внести таковыя деньги въ полицейское отдѣленіе Рижскаго Ландфохтейскаго Суда. Всѣ присутственныя мѣста и должностныя лица, незаплатившія подписныя деньги на Губ. Вѣдомости за прошедшій годъ, благоволятъ внести таковыя по принадлежности безъ всякаго замедленія.

Von der Livländischen Gouvernements-Regierung werden sämmtlich **Behörden** und **Autoritäten,** welche die Gouv.-Zeitung zu halten verpflichtet sind, mit Ausnahme der Guts- und Gemeinde-Polizeien, Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und Kirchspielsgerichte, — ersucht und resp. beauftragt, **die Pränumerationsgelder auf die Livländische Gouvernements-Zeitung für das Jahr 1880 bis zum 20. Januar 1880 abzugsfrei der Gouvernements-Regierung zu übersenden.**

Die Guts- und **Gemeinde-Verwaltungen,** Kirchenvorsteher der Landkirchspiele und die Kirchspielsgerichte dagegen **haben die** in Rede stehende **Pränumeration** zeitig **nur bei den resp. Ordnungsgerichten,** nicht aber bei den Postcomptoirs oder der Redaction der Gouvernements-Zeitung einzuzahlen und zwar unter Beifügung von 3 Kop. Versendungskosten.

Die im Patrimonialgebiet der Stadt Riga belegenen Kirchspiele und Güter haben diese Gelder bei der Polizeiabtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts einzuzahlen. Alle diejenigen Behörden und Autoritäten aber, welche mit der Zeitungs-Pränumeration im Rückstande sind, werden desmittelst von der Livländischen Gouvernements-Regierung ersucht, resp. beauftragt, solche nunmehr ohne allen Verzug zu leisten.

No Widsemmes gubernijas waldischanas teek wissas teesas un pahrwalditaji, kam peenahkahs gubernijas awises turreht, ar muischas- un pagasta-waldischanu, semmes draudschu basnizas fehrminder-leelskungu un draudses teesu isnemschanu, — luhgtas un luhgti, ka arri tahm paschahm un teem pascheem usdohts, uspreekschmakfaschanas naudas us Widsemmes gubernijas awisi preeksch 1880 gaddu lihds 20. Janwar 1880 bes kahdas atrehkinaschanas gubernijas waldischanai peesuhtiht.

Muischas- un pagasta-waldischanahm, semmes draudschu fehrminder-leelskungeem un draudses teesahm turpretti ta runnâ stahwedama uspreekschmakfaschana pee laika tik pee peekristdamahm bruggu-teesam, bet ne pee pastes kantoreem jeb gubernijas awises redakzijas jaeemakfa, un prohti ar peelikschanu no 3 kap. par nosuhtischanu.

Rihgas pilsfehtas aprinki gulledamahm draudsehm un muischahm schahs naudas pee Rihgas Landvogtei-teesas polizei nodallas jaeemakfa. Bet wissas teesas un pahrwalditaji, kas awises uspreekschmakfaschanu parrahdâ, teek ar scho no Widsemmes gubernijas waldischanas luhgtas un luhgti ka arri tahm paschahm un teem pascheem usdohts, tahdu makfaschanu bes wissas kaweschanas nodoht.

Liiwlandi Kubbernemango Wallitsusse poolt saab keik kohtud ja wallitsussed, kelle öigus on Kubbernemango Tseitungi piddada, muudkui mitte moisa- ja walla-wallitsussed, kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud- — pallutud ja kästud, ettemaksmisse rahhad Liiwlandi Kubberne, mango Tseitungi eest selle 1880 aasta peäle 20. Januarini, ilma hinna mahhaarwamatta, warsi Kubbernemango Wallitsussele sissesata.

Moisa- ja walla-wallitsussed, Ma kihhelkonna kirriko wöörmündri herrad ja kihhelkonna kohtud se wasto peawad sedda nimmetud ettemaksmisse rahha aegsaste ükspäinis, kohhaliste sillakohtude jures sissemaksma, agga ei mitte Posti Kontori jures egga Kubernemango Tseitungi wäljaandmisse jures, ja peawad nemmad senna jure pannema 3 kopp. saatmisse rahha.

Ria linna Patrimonialjao sees ollewad kihhelkonnad ja moisad peawad needsammad rahhad Ria Ma Wogtei kohto Politseijao jures sissemaksma. Keik kohtud ja wallitsussed, kes Tseitungi ettemaksmisse rahha weel wölgo on, sawad se läbbi Liiwlandi Kubbernemengo Wallitsusse polest pallutud ning kästud, neid nüüd ilma aea-wiitmatta sissemaksta.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Представители Лифляндскаго дворянства и города Риги просили исправляющаго должность Лифляндскаго Губернатора о повержении къ стопамъ Его Императорскаго Величества выраженія вѣрноподданическихъ чувствъ и поздравленій ихъ по случаю наступленія новаго года.

Государь Императоръ Высочайше повелѣть соизволилъ благодарить Лифляндское дворянство и жителей города Риги за выраженныя ими чувства. № 247.

Die Repräsentanten der Livländischen Ritterschaft und der Stadt Riga hatten den stellv. Livländischen Gouverneur gebeten Sr. Kaiserlichen Majestät den Ausdruck ihrer treuunterthänigen Gefühle und Glückwünsche anläßlich des Jahreswechsels zu Füßen zu legen.

Der Herr und Kaiser hat Allerhöchst zu befehlen geruht, der Livländischen Ritterschaft und den Einwohnern Rigas für die von ihnen zum Ausdruck gebrachten Gefühle zu danken. Nr. 247.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Русскій подданный, дворянинъ Юліусъ Генрихъ Кнорре, объявилъ, что выданный ему въ гор. Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 18. Марта 1876 года за № 49, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 8. Января 1880 г. № 228.

Da der russische Unterthan, Edelmann **Julius Heinrich Knorre,** die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 18. März 1876 sub Nr. 49 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 228.

Riga, den 8. Januar 1880.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Его Превосходительство господинъ Лифляндскій Губернаторъ, по возвращеніи изъ С.-Петербурга въ Ригу, 12. сего Января вступилъ вновь въ управленіе губерніею.

Seine Excellenz der Herr Livländische Gouverneur hat, nach seiner Rückkehr von St. Petersburg nach Riga, am 12. Januar c. die Verwaltung des Gouvernements wieder angetreten.

Государь Императоръ въ 23. день Іюня 1871 г. Высочайше соизволилъ разрѣшить повсемѣстную подписку для сбора добровольныхъ приношеній на сооруженіе въ гор. Пятигорскѣ памятника поэту М. Ю. Лермонтову.

30. Сентября 1875 года, вскорѣ по присоединеніи къ Терской области округа Кавказскихъ минеральныхъ водъ, съ разрѣшенія Его Императорскаго Высочества намѣстника, учрежденъ въ г. Владикавказѣ подъ предсѣдательствомъ начальника Терской области, особый комитетъ по сооруженію означеннаго памятника.

Комитетомъ этимъ по настоящее время собрано преимущественно въ районѣ Кавказскихъ минеральныхъ водъ до 6977 руб. 95 коп., каковая сумма однако далеко недостаточна не только для сооруженія хотя бы самаго скромнаго памятника поэту, но даже для составленія его проекта. По этому комитетъ нынѣ считаетъ своею обязанностью пригласить къ пожертвованіямъ все русское общество, вполнѣ надѣясь, что оно съ сочувствіемъ отзовется на призывъ.

Лифляндскій Губернаторъ о таковомъ призывѣ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, присовокупляя, что денежныя пожертвованія на означенный предметъ будутъ приняты ежедневно кромѣ воскресныхъ и праздничныхъ дней имъ

лично отъ 11 до 12 часовъ и въ его канцеляріи во время присутственныхъ часовъ.

Sr. **Kaiserliche Majestät** hatte am 23. Juli 1871 Allerhöchst zu genehmigen geruht, daß zur Errichtung eines Denkmals zu Ehren des Dichters Lermontow in der Stadt Pätigorsk eine Subscription zur Einsammlung freiwilliger Beiträge, eröffnet werde.

Bald nach Vereinigung der Kaukasischen Mineralquellen mit dem Terskischen Bezirk, wurde mit Genehmigung Sr. **Kaiserlichen Hoheit**, des Stadthalters, in der Stadt Wladikawkas ein besonderes Comité unter dem Vorsitze des Chefs des Terskschen Gebiets zur Errichtung dieses Denkmals niedergesetzt.

Von diesem Comité sind bisher, vornämlich im Rayon der kaukasischen Mineralquellen, gegen 6977 Rbl. 95 Kop. gesammelt worden, welche Summe indessen weder zur Errichtung eines noch so einfachen Denkmals, noch selbst zur Zusammenstellung eines Projects genügend ist und hält es daher der Comité für seine Pflicht, die ganze russische Gesellschaft zur Einsendung von Beiträgen aufzufordern.

Der Livländische Gouverneur bringt solchen Aufruf zur allgemeinen Kenntniß bei dem Hinzufügen, daß die zum obgedachten Zweck bestimmten freiwilligen Beiträge von ihm persönlich zwischen 11 und 12 Uhr täglich, sowie in seiner Kanzlei während der Geschäftsstunden werden in Empfang genommen werden. Nr. 187.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено **Герману Услеберу** дальнѣйшее содержаніе литографіи и типографіи Эдуарда Ресса, состоящей по Купеческой улицѣ въ домѣ № 16, подъ фирмою „Германъ Услеберъ, бывшій Эдуардъ Рессъ."

Von dem Herrn Livländischen Gouverneuren ist dem **Hermann Ußleber** die Concession zur Fortführung der seinerseits von Eduard Reß käuflich erworbenen Litho- und Typographie an der Kaufstraße sub Nr. 16, unter der Firma „Hermann Ußleber vormals Eduard Reß" ertheilt worden. Nr. 19.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено мяснику **Кальману Герцбергу** употребленіе скотобойни Виганда, состоящей по Каролиненской улицѣ въ домѣ № 28, до устройства общественной городской скотобойни въ г. Ригѣ съ тѣмъ, чтобы всѣ предписанія закона и подлежащихъ установленій, данныхъ сими послѣдними въ предѣлахъ предоставленной имъ власти, были соблюдаемы просителемъ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneuren ist dem Fleischer **Kalmann Hertzberg** die Concession zur Benutzung des von ihm gemietheten Wiegandtschen Schlachthauses an der Carolinenstraße Nr. 28 bis zur Errichtung eines allgemeinen Schlachthauses in Riga, unter Bedingung der Beobachtung aller bezüglichen Gesetze und der von den zuständigen Autoritäten innerhalb der Grenzen ihrer Amtsgewalt erlassenen Verordnungen, ertheilt worden. Nr. 24.

Вслѣдствіе донесенія Дерптскаго Ордиунгсгерихта Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвесть розыскъ отпускнаго рядоваго 146. пѣхотнаго Царицинскаго полка Василія Тараканова и въ случаѣ отысканія выслать его по этапу въ упомянутый Ордиунгсгерихтъ. № 34.

In Folge desfallsiger Unterlegung des Dörptschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem Krankheits halber beurlaubten Gemeinen des 146. Zaryzinschen Infanterie-Regiments **Wassily Tarakanow** Nachforschungen anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an das Dörptsche Ordnungsgericht arrestlich auszusenden. Nr. 34.

In der Nacht auf den 5. Januar c. ist in Pinkenhof bei der Verfolgung von Dieben von diesen ein Fahrzeug, bestehend in einem rothgestrichenen Schlitten und einem davor gespannten Schimmelpferde, zurückgelassen worden. Es wird daher der Eigenthümer des qu. Fahrzeugs von der Polizei-Abtheilung des Rigaschen Landvogteigerichts aufgefordert, sich mit seinen Eigenthumsbeweisen binnen drei Wochen a dato hieselbst zu melden, widrigenfalls mit dem Fahrzeuge in gesetzlicher Grundlage verfahren werden wird. Nr. 68. 2

Riga, Polizeiabtheilung des Landvogteigerichts, den 8. Januar 1880.

Am 26. Mai a. p. wurde im Rigaschen **Patrimonialgebiet ein unbekannter**, taubstummer und geisteskranker Mann arretirt. Derselbe ist anscheinend ca. 35 Jahre alt, hat braune Augen und dunkles Haupthaar und Bart, war bekleidet mit einer dunkelgrauen Jacke mit blauem Kragen, gestreiften Hosen, einer blauen Mütze und Pantoffeln.

Da die Hingehörigkeit dieses Individuums bis hiezu nicht hat ermittelt werden können, so werden alle Diejenigen, welche über dasselbe irgend welche Angaben zu machen im Stande sein sollten, hiermit aufgefordert, sich ehestens bei der unterzeichneten Behörde zu melden.

Riga, Polizeiabtheilung des Landvogteigerichts, den 9. Januar 1880. Nr. 84. 3

Wenn der Aufenthalt des ehemaligen Ladenhofschen Gemeindegliedes und Pächters unter Koltzen, Namens Martin Promuld, zu ermitteln ist, werden von dem Wolmarschen Ordnungsgericht die resp. Polizeiautoritäten, welche über den Aufenthalt des Martin Promuld Auskunft geben können, desmittelst ersucht resp. beauftragt, dieser Behörde den gegenwärtigen Wohnort des Martin Promuld in Anzeige zu bringen. Nr. 39. 2

Wolmar, den 2. Januar 1880.

Von Einem Kaiserlichen VI. Dorpatschen Kirchspielsgericht werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeien desmittelst ersucht, dem zur Kerjellschen Gemeinde gehörigen Adam Padi, dessen Aufenthaltsort dieser Behörde unbekannt ist, wo er betroffen werden sollte, zu eröffnen, wie auch darüber anher Mittheilung machen zu wollen, daß er in Klagesachen der Neu-Nursieschen Gutsverwaltung ctra. ihn et vice versa pcto. Forderungen, sich bis zum 20. Februar 1880 hieselbst zu melden hat, bei der ausdrücklichen Commination, daß im Falle der Nichtbefolgung dieser peremtorischen Frist, er mit seinen Ansprüchen in beregter Sache präcludirt und von diesem Foro was recht erkannt werden wird. Nr. 5554. 2

Hohenheide, im VI. Dorpatschen Kirchspielsgericht, am 18. December 1879.

Von der Verwaltung der im Tirsen-Wellanschen Kirchspiele des Wenden-Walkschen Kreises belegenen Lysohnschen Landgemeinde werden sämmtliche Land- und Stadtpolizei-Autoritäten desmittelst ersucht, nach den nachstehend benannten hiesigen Gemeindegliedern, welche paßlos vagabondiren und ihre Abgaben schulden, Nachforschungen anzustellen und sie im Ermittelungsfalle arrestlich anher aussenden zu wollen, als:

1) Johann Dahrsneek, alias Petersohn,
2) Peter Bisseneek, des verstorbenen Andreis Sohn, geboren im Jahre 1859, demnach der Einberufung im Jahre 1880 unterliegend.

Lysohn-Gemeindeverwaltung, am 28. December 1879. Nr. 800. 1

No Lisuma pagasta waldibas, Tirsas-Welanes basnizas draudsê, Zehsu-Walkas aprinkî, tohp zaur scho wisas semju- un pilsehtu-polizejas luhgtas pehz apakschâ mineteem schahs walsts lohzekleem, kurt bes pasehm apkahrt blandahs un ir nodohschanas parahdâ, pakal taujaht un ja tohs atrastu, par arestanteem sche peesuhtit:

1) Johann Dahrsneeks, saukdamees Petersohns,
2) Peter Bisseneeks, Andreewa dehls, dsimis 1859. gadâ, 1880 gadâ sasaukschanâ peederigs.

Lisuma pagasta waldibâ, 28. Dezember 1879. Nr. 800. 1

Прокламы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht auf Ansuchen des Pörraferschen Bauern Johann Hansen kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche — mit Ausnahme nur der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und der Vertreter öffentlicher Abgaben und Leistungen, deren Rechte unalterirt bleiben, —

I. Einwendungen wider die Rechtsbeständigkeit des zwischen den Erben des weiland Adolph Baron Pilar von Pilchau, als Verkäufern, und dem Pörraferschen Bauer Johann Hansen, als Käufer, am 1. April 1876 abgeschlossenen, vom Pernauschen Land- als Landwaisengerichte am 11. Januar 1879 ratihabirten und am 14. Mai 1879 sub Nr. 108 hofgerichtlich corroborirten Verkauf- und Kauf-Contracts über die mit Uebertragung eines entsprechenden Theiles der Pfandbriefsschuld des im Pernauschen Kreise und Jacobyschen Kirchspiele belegenen Gutes Arrohof auf das Kaufobject unter Garantie des Hauptgutes rücksichtlich der auf das Kaufobject zu übertragenden Pfandbriefsschuld-Quote für den Kaufpreis von 7200 Rbl. S. an den Johann Hansen verkaufte, zum Gute Arrohof gehörige, auf steuerfreiem Lande belegene Mühlenstelle Perriwerre Nr. I sammt Appertinentien, oder

II. Ansprüche und Forderungen an das vorstehend bezeichnete Kaufobject und Widerspruch wider die Ausscheidung desselben aus dem bisher mit dem Hauptgute Arrohof gemeinsamen Hypothekenverbande —

zu erheben vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Meldungsfrist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 4. Februar 1881 mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß nicht nur der oberwähnte Verkauf- und Kauf-Contract in allen Stücken für rechtskräftig erkannt, sondern auch die Arrohofsche Mühlenstelle Perriwerre Nr. I sammt Appertinentien frei von allen nicht etwa von dem Käufer Johann Hansen übernommenen Verpflichtungen demselben zum Eigenthum adjudicirt und als aus dem Hypothekenverbande des Hauptgutes Arrohof ausgeschieden erkannt werden soll. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 8036. 1

Riga-Schloß, den 21. December 1879.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Richard Eichfuß, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche wider die zufolge des zwischen der Julie Beate Baronin Saß, geb. Baronesse Saß, als Verkäuferin und dem Richard Eichfuß, als Käufer, am 1. Juni 1878 abgeschlossenen und am 4. September 1878 sub Nr. 324 hofgerichtlich corroborirten Kaufcontracts geschehene eigenthümliche Uebertragung des im Arensburgschen Kreise und Pyha-Carmelschen Kirchspiele belegenen Gutes Kasty sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß jedoch des mittelst des am 1. März 1878 abgeschlossenen und am 22. Mai 1878 sub Nr. 458 vom 2. Oeselschen Kirchspielsgerichte unterschriftlich beglaubigten Verkaufcontracts dem Bauer Mart Aunpuu verkauften im Hakenanschlage von 11 Revisionsrubeln $94\frac{8}{25}$ Kopeken betragenden, zur Hofesquote gehörigen Gesindes Marrise und der zur Hofesquote gehörigen Lostreiberstelle Nr. XV, an den Richard Eichfuß, für den Preis von 2900 Rbl. S., Einwendungen, oder als Gläubiger, oder Näherrechtsprätendenten, oder aus sonst irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten, stillschweigenden oder ausdrücklich eingeräumten Hypotheken, aus Cautionen, Erbtheilungen oder sonstigen Verhaftungen an das genannte Gut Kasty sammt Appertinentien und Inventarium Forderungen und Ansprüche formiren zu können vermeinen, mit alleiniger Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Soeität, wegen deren auf dem Gute Kasty ruhenden Pfandbriefsschuldforderungen und sämmtlicher Inhaber der auf dieses Gut ingrossirten Obligationen oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahr, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 4. Februar 1881, mit solchen ihren vermeinten Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, soweit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Einwendungen, Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß das obgenannte Gut Kasty sammt Appertinentien und Inventarium, mit Ausschluß des Gesindes Marrise und der Lostreiberstelle Nr. XV, frei von allen Schulden, Lasten und Verhaftungen, soweit solche nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, dem Richard Eichfuß zum erblichen Eigenthum adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 8060. 1

Riga-Schloß, den 21. December 1879.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengericht wird in Gemäßheit des Art. 38 des 3. Theils des Provinzialrechts der Ostseegouvernements hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß der Kauf-

mann Julius Alexander Nolde und dessen Ehefrau Anna Caroline geb. Mattison vor ihrer Verheirathung vor dem Königl. preußischen Stadtgericht am 11. Mai 1874 einen Ehevertrag abgeschlossen und am 20. huj. bei diesem Waisengericht producirt haben, inhalts dessen die Gemeinschaft der Güter und des Erwerbes unter den Ehegatten für ihre Ehe ausgeschlossen und festgesetzt worden ist, daß Alles, was seine Ehefrau in die Ehe gebracht hat und in Zukunft erwerben wird, die Eigenschaft vertragsmäßig vorbehaltenen Eigenthums haben soll.

Riga-Rathhaus, den 24. December 1879.

Nr. 899. 1

Ausweislich des bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts beigebrachten, von dem hiesigen Kaufmann Carl Gustav Woldemar Knieriem, als Käufer und der der Frau Titulairräthin Adelaide von Minde geb. Cychowska, als Verkäuferin, unter dem 22. Mai 1851 über das allhier, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der großen Fuhrmannsstraße sub Pol.-Nr. 168 und 302 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien abgeschlossenen und gehörig corroborirten Kaufcontracts hat Käufer Knieriem nach dem Ablauf des über diesen Kauf erlassenen Proclams einen Kaufschillingsrest von eintausendfünfhundert Rbl. S. nebst Renten an die Frau Verkäuferin zu zahlen gehabt. Wenn nun Käufer Knieriem angezeigt hat, daß er diesen Kaufschillingsrest von 1500 Rbl. nebst Renten im August 1852 an den Bevollmächtigten der Verkäuferin, den weil. Wassily Larionow Antipow bezahlt habe, die Unterschrift der auf dem beigebrachten Contract verzeichneten Quittung aber nicht beglaubigt ist, so ist dem Käufer dieserhalb auf seinen Antrag der Erlaß eines Mortificationsproclams nachgegeben worden.

In Folge dessen werden alle Diejenigen, welche etwa noch Ansprüche auf jenen Kaufschillingsrest oder Einsprache gegen die Mortification der bezüglichen Forderung zu machen haben sollten, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch aufgefordert, sich binnen 6 Monaten a dato und demnach spätestens bis zum 13. Juni 1880 Mittags 1 Uhr unter Beibringung gehöriger Belege bei diesem Gericht mit solchen Ansprüchen zu melden oder ihre Einsprache zu verlautbaren und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls nach Ablauf dieser Frist der bezeichnete Kaufschillingsrest von 1500 Rbl. nebst was demselben anhängig als bezahlt und jegliche Forderung dieserhalb für mortificirt erachtet werden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. December 1879. Nr. 2413. 2

Auf den Antrag des Rigaschen Kaufmanns Carl Johann Gottlob Kirstein ist der Erlaß eines Proclams zur Mortification nachstehender Capitalien von dem Rigaschen Rathe nachgegeben worden und zwar:

1. eines auf dem, dem Antragsteller gehörigen im 3. Vorstadttheil 1. Quart. auf Groß-Klüversholm sub Pol.-Nr. 22 und 23 belegenen Immobil ruhenden Capitals zu Gunsten der Gebrüder Georg und Alexey Seluchin im Betrage von 6500 Rbl. Bco. Aff.;
2. eines auf dem, dem Antragsteller gehörigen im 3. Vorstadttheil 3. Quart. auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 64 belegenen Immobil ruhenden Capitals zu Gunsten des Hans Christian Harmsen im Betrage von 500 Rthlr. Alb.

Infolge dessen werden alle Diejenigen, welche an die obigen Capitalien Ansprüche haben, von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hierdurch angewiesen, binnen sechs Monaten a dato und demnach spätestens bis zum 18. Juni 1880 Mittags 1 Uhr solche Ansprüche unter Beibringung gehöriger Belege anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablauf der obigen Frist die bezeichneten Capitalien für mortificirt erachtet und die Exgrossation und öffentliche Abschreibung derselben nachgegeben werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 18. December 1879. Nr. 2416. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat werden alle diejenigen, welche an den Nachlaß des mit Hinterlassung eines Testaments verstorbenen Bürgers Philipp Hackenschmidt unter irgend einem Rechtstitel gegründete Ansprüche erheben zu können meinen, oder aber das Testament des gedachten Philipp Hackenschmidt anfechten wollen, und mit solcher Anfechtung durchzudringen sich getrauen sollten, hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten a dato dieses Proclams, also spätestens am 21. Juni 1880 bei diesem Rathe zu melden und hierselbst ihre Ansprüche zu verlautbaren und zu begründen, auch die erforderlichen Schritte zur Anfechtung des Testaments zu thun, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand mehr in dieser Testaments- und Nachlaßsache mit irgend welchem Anspruche gehört, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wonach sich also Jeder, den solches angeht, zu richten hat.

Dorpat-Rathhaus, am 21. December 1879.

Nr. 1889. 1

Vom Moiseküll-Felix- und Kürbelshofschen Gemeindegerichte des Riga-Pernauschen Kreises und Rujen-Hallistschen Kirchspiels wird hierdurch Allen, die es angeht, bekannt gemacht, daß sich der Besitzer des Felixschen Alliko-Gesindes Peter Tuim für insolvent erklärt hat, und ergeht in Folge dessen an Alle und Jede, die an ihn Forderungen haben, die Aufforderung, diese ihre Forderungen, bei Verlust ihres Klagerechts, innerhalb der peremtorischen Frist von drei Monaten, d. i. spätestens bis zum 31. März 1880, beim hiesigen Gemeindegericht anhängig zu machen, diejenigen aber die ihm schulden oder Effecten desselben in Händen haben, solche in dem vorgenannten Termine, bei strenger gesetzlicher Beahndung, diesem Gemeindegerichte auszuliefern, resp. zu reguliren verpflichtet sind.

Moiseküll, den 31. December 1879.

Nr. 653. 2

Jaun-Rohses pagasta teesa usaizina wisus, kam kahdas pretirunaschanas buhtu pret to, kà ta pee Alukfnes pagasta peederiga Ilse Juhrgis, kurai paschai behrnu naw, sawa brahla Jahna Juhrgis un wina seewas Annes dehlu Karl Juhrgis, dsim. 26. Juni 1862, ar wina wezaku atlauschanu sew behrna weetâ par apgahdneeku un mantineeku peenem, kà tas pee schihs teesas, taî 18. sch. m. protokolê apaksch Nr. 125 norakstihts, wisswehlaki lihds 18. Merz 1880 g., pee schihs teesas meldetees, jo pehz schi termina wisas pret scho adopteereschanu peenestas pretoschanahs taps atraiditas un norakstischana paliks spehkâ. Nr. 272. 2

Jaun-Rohses pagast-teesâ, 18. Dezember 1879.

Jaun-Rohses pagasta teesa usaizina zaur scho wisus kam kahdas pretirunaschanas buhtu, pret to kà ta pee scha pagasta peederiga atraitne Ilse Zekulin, kurai paschai behrnu naw, peenem ta scheienes Leelansch Tohm Jahniht un wina seewas Ilses dehlu Peter Jahniht, dsim. 24. Juni 1863, sew par dehlu un apgahdneeku ar wina wezaku atlauschanu, kà tas pee schihs teesas taî 24. sch. m. eeksch protokoles apaksch Nr. 126 ir norakstihts, wisswehlaki lihds 24. Merz 1880 gada, pee schihs teesas meldetees, jo pehz schi termina wisas pret scho adopteereschanu peenestas pretoschanas taps atraiditas un norakstischana paliks spehkâ.

Jaun-Rohses pag.-teesâ, taî 24. Dezember 1879.

Nr. 276. 2

No Walmeermuischas pagasta teesas teek zaur scho sinams darihts, kà tas Jahn Tihmann, kuram pascham behrnu naw, tà Jakob un seewas Triene Lohdsin dehlu Karli sew par dehlu un apgahdneeku peenehmis; tamdehl teek wisi, kam pret scho adopteereschanu kahda pretoschana buhtu usaizinati, 3 mehneschu laikâ, pee schihs pagasta teesas usdohtees, wehlaki usdotas pretoschanas netiks wairs eewehrotas. Nr. 311. 1

Walmeermuischas pag.-teesâ, 15. Dezember 1879.

Wilken pagasta teesa usaizina zaur scho wisus un ik katru, kam pee ta miruscha scheieenes Kaln Jesper mahjas gruntneeka Jehkab Kurme kahdas prasischanas wai kas tam ko parahdâ buhtu, trihs mehneschu laikâ, tas ir lihds 20. Merz 1880. g., sche peeteiktees, pehz mineta termina neweens wairs netiks klausits, bet ar parahdu stehpejeem likumigi darihs. Nr. 434. 1

Wilken pag.-teesâ, taní 20. Dezember 1879.

Kad pee Stahkenbergu pagasta peerakstihts un scheieenes Kille meschsarga mahjâ par gusgraudneeku schinî gadâ dsihwojis Libis Braslin ir parahdu dehl konkursi kritis, un wina mantiba oksionâ pahrdota, tad teek zaur scho wisi ta mineta Libis Braslin parahdu deweji un nehmeji no Wez-Attes pagasta usaizinati, trihs mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas rehkinoht, pee schihs teesas peeteiktees, pehz schi termina notezeschanas netiks neweens wairs klausihts, bet ar parahdu stehpejeem pehz likuma isdarihs.

Wez-Attes pag.-teesâ, 19. Dezember 1879.

Nr. 169. 1

Kad tas pee Rujen Ternejas walstes peederigs ahrprahtâ buhdams dischleris Jahn Welme miris, un skaidru naudu pakalâ atstahjis, ko mireja brahlis Nurmeeschu Pehsche mahjas gruntneeks Kaspar Welme sanehmis, un ari par dakai jau preeksch mireja islizis, tad teek no apakschâ minetas pagasta teesas zaur scho sludinajumu usaizinahts, kad kahdam kahdas prasischanas jeb pretirunaschanas pee ta buhtu, seschu mehneschu laikâ, t. i. lihds 21. Juni 1880, pee schahs pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki ne weens wairs netiks peenemts jeb klausihts, bet ta pahreja nauda un mantiba paliks mireja brahlam Kaspar Welme par labu.

Rujen-Ternejas pagasta teesâ, 21. Dezember 1879. Nr. 342. 1

Kad tas schahs walsts Lihzu mahjas gruntneeks Spriz Dahder ir miris, tad teek wina parahdu deweji kâ ari parahdu nehmeji usaizinati, eeksch 3 mehneschu laika no schahs apakschâ rakstitas deenas skaitoht, sche meldetees. Wehlak neweens netiks klausihts, bet ar parahdu stehpejeem pehz likuma isdarihs.

Mehdsulas-Grawas walsts-teesâ, 20. Dezember 1879. Nr. 330. 1

Kad tas Zehsu kreisê, Selgowskas walstî dsihwojis scheienes Sahrbekalna mahjas rentneeks Peter Zeelaw miris ir un wina mantiba usnemta, tad tohp zaur scho wisi usaizinati, kam kahdas prasischanas jeb maksaschanas buhtu, wisswehlaki lihds 20. Merz, pee schihs walsts-teesas peeteiktees, jo wehlaki netaps neweens wairs klausihts, bet ar parahdu stehpejeem likumigi isdarihts. Nr. 180. 1

Selgowskas walsts-teesâ, 20. Dezember 1879.

Tà no Skulbergu pagasta teesas 1879. gadâ Widsemes gubernements-awisês Nr. 123., 124. un 125. issludinahta, Walmeeras kreisê, Maf-Salaz basnizas draudsê, Skulbergu pagasta peederiga Kurme mahjas atdohschana no Kaspar Saukum sawam jaunakam brahlam Jahn Saukum, tohp atsaukta. Nr. 80. 1

Skulbergî, taî 24. Dezember 1879.

Торги. Torge.

Das zur General-Concursmasse des weiland Rigaschen Kaufmanns Alexander Conrad Scheinpflug gehörige, im Mohilewschen Gouvernement im 3. Stan des Orschaschen Kreises belegene Gut Uno, sowie die gleichfalls dort belegene Brauerei Uno mit einem Gesammtflächenraum von 1940 Dess. sollen nebst allen Zubehörungen und dem gesammten Inventar, auf Antrag der Concurscuratoren, nach erfolgter Zustimmung der Concursgläubiger, behufs Ermittelung ihres wahren Werthes und Ermöglichung privaten Verkaufes bei dem Rigaschen Vogteigerichte, als dem Concursgerichte, am 8. März 1880, Namittags 1 Uhr, zum Ausbote gelangen.

Die Ausbots- und Verkaufsbedingungen liegen an nachstehenden Stellen aus: in der Canzlei des Rigaschen Vogteigerichts, bei dem Concurscurator, Advocaten Dr. jur. O. von Veh in Riga, Schloßstraße Nr. 19 und auf dem Gute Uno bei dem derzeitigen Pächter Alexander Christian Scheinpflug.

Aus diesen Bedingungen wird hier nur hervorgehoben, daß kein Bot auf das Gut Uno unter 27,500 Rbl. und kein Bot auf die Brauerei Uno unter 20,000 Rbl. entgegengenommen werden soll, und daß jeder Bieter gehalten ist, vor seinem ersten Bote je 2000 Rbl. bei Gericht zu deponiren.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 31. December 1879. Nr. 1318. 1

Рижская Таможня симъ объявлетъ, что въ пакгаузѣ ея 17. Января, въ 11 часовъ утра, будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 52 штуки кружевныхъ косынокъ, 3 дюжины паръ манжетъ и 6 дюжинъ воротниковъ льняныхъ, 14 фунтовъ 84 золот. дѣтскихъ игрушекъ, 3 пуда 10 фунт. шеллаку, 1 кусокъ ткани шерстяной, разные мелочные товары и 30 бочекъ негодныхъ въ пищу сельдей, при чемъ покупатели обязаны, купленные сельди смѣшать на свой счетъ съ опредѣленнымъ количествомъ негашеной извести и потомъ чрезъ два дня вывезти изъ сельдянаго бракa.

Рига, Января 11. дня 1880 г. № 337.

Симъ доводится до всеобщаго свѣдѣнія, что 30. числа Января мѣсяца 1880 года, въ 12 часовъ пополудни будетъ производиться торгъ безъ переторжки въ Гензельгофскомъ волостномъ правленіи на продажу сухоподстойнаго и поврежденнаго лѣснымъ пожаромъ лѣса изъ Гензельгофской казенной лѣсной дачи; а именно: 800 сосновыхъ бревенъ длиною отъ 3 до 5 саж. толщиною 5 до 8 верш. и до 100 куб. саж. различныхъ дровъ всего на сумму 1888 руб. 75 коп.

Подробныя условія продажи желающіе могутъ узнать ежедневно въ канцеляріи 1. Рижскаго лѣсничаго въ Дуббельнѣ.

Для осмотра въ натурѣ назначеннаго въ продажу лѣса желающіе могутъ обращаться въ Гензельсгофской лѣсной стражѣ. № 1. 3

Дуббельнское лѣсничество 8. Января 1880 г.

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß auf Anordnung Eines Hochedlen Raths dieser Stadt der in der Vorstadt Bremerselte sub Nr. 38/229 b belegene, auf den Namen der Wilhelmine Thimm, geb. Eberhardt, verzeichnete Grundzinsplatz hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll, und daß die Ausbots-Termine auf den 24., den 26. u. 27. März 1880, der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 28. März 1880 anberaumt worden sind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann Abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen. Nr. 772. 1

Pernau-Vogteigericht, den 24. December 1879.

Vom Vogteigericht der Stadt Pernau wird andurch bekannt gemacht, daß das im 1. Quartal der hiesigen Vorstadt sub Nr. 5/7 belegene, dem hiesigen Einwohner Johann Treumann gehörige Grundstück nebst Appertinentien hierselbst zum öffentlichen Ausbot gestellt werden soll und daß die Ausbotstermine auf den 7., 8. und 9. April d. J., der vierte und letzte Termin aber, falls auf einen solchen angetragen werden sollte, auf den 10. April d. J. anberaumt worden sind, als weßhalb die hierauf Reflectirenden sich an den genannten Tagen, Mittags 12 Uhr, hier einzufinden, Bot und Ueberbot zu verlautbaren und alsdann abzuwarten haben, was wegen des Zuschlags verfügt werden wird. Die Bedingungen des Ausbots sind in der Canzlei dieses Vogteigerichts einzusehen.

Pernau-Vogteigericht, den 4. Januar 1879.

Nr. 14. 2

Псковскій губернскій попечительный комитетъ о тюрьмахъ, согласно постановленію своему, 29. Декабря состоявшемуся, симъ извѣщаетъ, что въ соединенномъ присутствіи Псковскихъ: губернскаго Правленія, казенной палаты и губернскаго попечительнаго комитета о тюрьмахъ назначено произвести торги 25. Января 1880 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на поставку для арестантовъ, содержащихся въ тюрьмахъ Псковской губерніи, на 1880 годъ, матеріаловъ и вещей для одежды, бѣлья и обуви, въ слѣдующемъ количествѣ: сукна сѣраго армейскаго 1495 арш., холста рубашечнаго 10,507 арш. 8 верш., холста подкладочнаго 14,113 арш. 4 верш., чернаго крестьянскаго сукна 225 арш., сапожнаго товара на 36 паръ, портней 1940 паръ, котовъ мужскихъ 120 паръ, варегъ шерстяныхъ 100 паръ, полушубковъ 20, рукавицъ 50 паръ, лаптей липовыхъ лыкъ 2100 паръ и оборъ веревочныхъ 170 паръ, а всего на сумму 6576 руб. 23 коп. Желающіе принять на себя этотъ подрядъ имѣютъ явиться на торги въ присутствіе Псковской Казенной Палаты; при чемъ присовокупляется, что въ день торга, до 12 часовъ утра, будутъ принимаемы казенною палатою и запечатанныя объявленія съ приложеніемъ залога и вида о званіи лица, желающаго принять на себя этотъ подрядъ.

№ 27. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

No Rihgas walstsbank-kantohri.

Tas Rihgas walstsbank-kantohris darra us walstsbankas paweh lefchanu wiffeem sinnamu, ka no 1. Februar sch. g.

tahs talohnes no tahm I. eekfchkigas 5%, prehmijas billetehm no 1864 gadda

pretti nemtas un pretti teem paſcheem jaunas kupon-bohgenas isdohtas tiks.

Pret fanemſchanu tohs kupon-bohgenus, war tee ihpaſchneeki no tahm prehmijas billetehm tapat paſchi ka arri zaur paſti pee tahs bankas, winnas kantohreem un nodallahm meldetees.

Teklaht usaizina ta walstsbanka, deht atkahpſchanu no newaijadsigahm paſtes isdohſchanahm, wiffus tohs ihpaſchneekus no tahm prehmijas billetehm, kurri tahdos pilsehtôs dſihwo, kur kantohri un un nodallas no tahs walstsbankas atrohnas, pee teem kantoreem un nodallahm meldetees, bet teem zitteem pee walstsbankas Peterburgâ.

Tee talohnes tiks bes tahm billetehm pee ihpaſcheem rakſteem preekſchâ ſtellehti, kurri Rihgas kantorî kupon-nodallâ preekſch tam pretti nemt war.

Teklaht teek tee billetes ihpaſchneeki usaizinahti, **pee preekſchâ ſtelleſchanu tahs talohnes prett pahrmainiſchanu, tohs nummurus no tahm billetehm un ſerijahm eekſch teem rakſteem ſkaidri un pehz rindas uſmehrkeht.**

Tahm preekſchâ ſtelletahm talonehm waijaga bes kuponehm buht.

Tahs talohnes no tahm billetehm, kurras eekſch walstsbankas jeb winnas kantoreem un nodallahm paglabbaſchanâ ſtahw, tiks no bankas puſſes prett jauneem kupones-bohgeneem pahrmainihti, tadehl newaijaga teem ihpaſchneekeem no teem paſcheem nekahdus ihpaſchus rakſtus peeneſt.

Bes tam ir publikai atkauts, paſcheem tahs billetes pahrmainiht, kur par katru billeti 25 kap. ja-eemakſâ irr.

Tahs pahrmainidamas billetes ir pee ihpaſcheem rakſteem eeſtellejamas, kurri no teem, pee kurreem tik kupon-bohgeni pagehreti teek, daſchadas irr.

Teem ahrpuſs Pehterburgas dſihwodameem billetes ihpaſchneekeem irr atlauts, billetes ar talonehm prett pahrmainiſchanu tahs talohnes, ka arri tahs billetes paſchas, **tai walstsbankai eeſtelleht,** kur par to pahrmainiſchanu un atpakkal ſuhtiſchanu ta peenahkama nauda irr klaht japeeleek.

Talohnes un billetes preekſch pahrmainiſchanu teek Rihgas walstsbank-kantohri ikdeenas no pulkſten 10 no rihta lihds pulkſten 1 puſsdeenâ pretti nemtas, tik ſeſsdeenâs un krohna ſwehtdeenâs ne.

Tee jaunee kupon-bohgeni un billetes teek ikdeenas kantorî no pulkſten 10 no rihta lihds pulkſten 1 puſsdeenâ isdohti, tik krohna ſwehtdeenâs ne, pehz wairuma tahs ſanemſchanas no walstsbankas, kur tahs no publikas nodohtas talohnes un billetes no kantohri prett pahrmainiſchanu aiſſuhtiti teek.

Rihgâ, taî 11. Januar 1880.

Preſidents **Oerſtröm.**

Sikteh rs F. v. Gernet.

Immobilien-Verkauf.

Am 31. Januar d. J., Nachmittags 1 Uhr, soll bei dem Waisengericht der Kaiserlichen Stadt Riga das der Frau Titulair Rath **Emma Catharina Koch,** geb. **Zietz,** öffentlich aufgetragene, allhier im 1. Vorstadttheil 2. Quartier an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 270 (Adr.-Nr. 85) belegene **Wohnhaus nebst allen Appertinentien** und mit dem erblichen Benutzungsrechte an dem dazu gehörigen 408 □.-Faden an Flächenraum enthaltenden Stadtgrunde, unter den in termino licitationis zu verlautbarenden Bedingungen, **zum öffentlichen Meistbot** gestellt werden.

Riga-Rathhaus, den 14. Januar 1880.

Paul Stamm, Waisenbuchhalter.

Vom Kirchen-Collegio der Rigaschen evangelisch-lutherischen St. Jacobi-Gemeinde wird hiermit, dem § 630 des Allerhöchst bestätigten Kirchengesetzes zufolge, allen stimmberechtigten Gliedern dieser Gemeinde bekannt gemacht, daß der **Rechnungsabschluß für das Jahr 1879** in der Vorhalle der St. Jacobi-Kirche in einer Kapsel **zur Einsicht ausgehängt** worden ist, außerdem aber auch an den Wochentagen in den Vormittagsstunden in der Wohnung des Kirchenschreibers eingesehen werden kann und daß die gegen diese Jahresrechnung etwa beabsichtigten Ausstellungen obgedachtem Kirchen-Collegio bis zum 1. März d. J. vorzustellen sind, nach welcher Frist, falls keine Bemerkungen eingegangen, diese Rechnung als von der Gemeinde anerkannt wird angesehen werden.

Riga, den 12. Januar 1880.

Für eine **Wolltockerei** in Kurland wird ein tüchtiger

Werkführer

bei gutem Lohn **gesucht.** Auf mündliche oder schriftliche Anfragen ertheilt Auskunft F. **Neumann** oder A. **Hirschowitz** in Goldingen.

Auf dem Gute **Sinohlen,** an der Aa, im Wendenschen Kreise, ist

Grähnen- und Tannenholz

à 75 Kop. pro Kubikfaden zu haben. Näheres schriftlich oder mündlich bei der Gutsverwaltung.

Hofgerichts-Advocat

Cand. jur.

Jacob Pehkschen,

Riga, städtische grosse Sandstrasse Nr. 5, eine Treppe hoch.

Sprechstunden: Vormittags von **9—12** Uhr.

No Bukkult-muiſchaspolizejas tohp ſludinahts, ka ſche pee Wimbeskrohgu ir eekſch tahs nakts no 14. uſ 15. Dezember 1879 **atradees** weens

wezs tumſchbruhns ſirgs

(kehwe), aisjuhgts preekſch weeneem wezeem ſakipehrweteem wahgeem ar kohku aſihm, un ja winu ihpaſchneeks ar tahm waijadſigahm leezibahm tagad drihſi nemeldetohs, tad tiktu darihts ka likumi nosaka.

Bukkultmuiſchâ, 5. Januar 1880.

Das

deutsch-alphabetische Verzeichniß

der **Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind,** zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Сборникъ правительственныхъ распоряженій по введенію **общей воинской повинности** съ 1. Іюля 1878 года по 1. Іюля 1879 года Томъ VI продается въ редакціи Лифляндскихъ Губернскихъ Вѣдомостей по 1 руб. 20 коп. за экземпляръ.

Die **Sammlung** sämmtlicher vom 1. Juli 1878 bis 1. Juli 1879 von der Staatsregierung erlassenen Verordnungen in Bezug auf die **allgemeine Wehrpflicht,** Bd. VI, ist in russischer Sprache à 1 Rbl. 20 Kop. pro Exemplar zu haben in der Redaction der Livländischen Gouv.-Zeitung.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Alexander Rudolph Albrecht am 24. September 1879 ertheilte, bis zum 1. Januar 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Jepifan Jeremejew am 28. Mai 1879 Nr. 7432 ertheilte, bis zum 1. Januar 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Georg Brennschmidt am 13. Juni 1877 Litt. B. ertheilte, bis zum 13. Juli 1877 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 14. Января 1880 года.